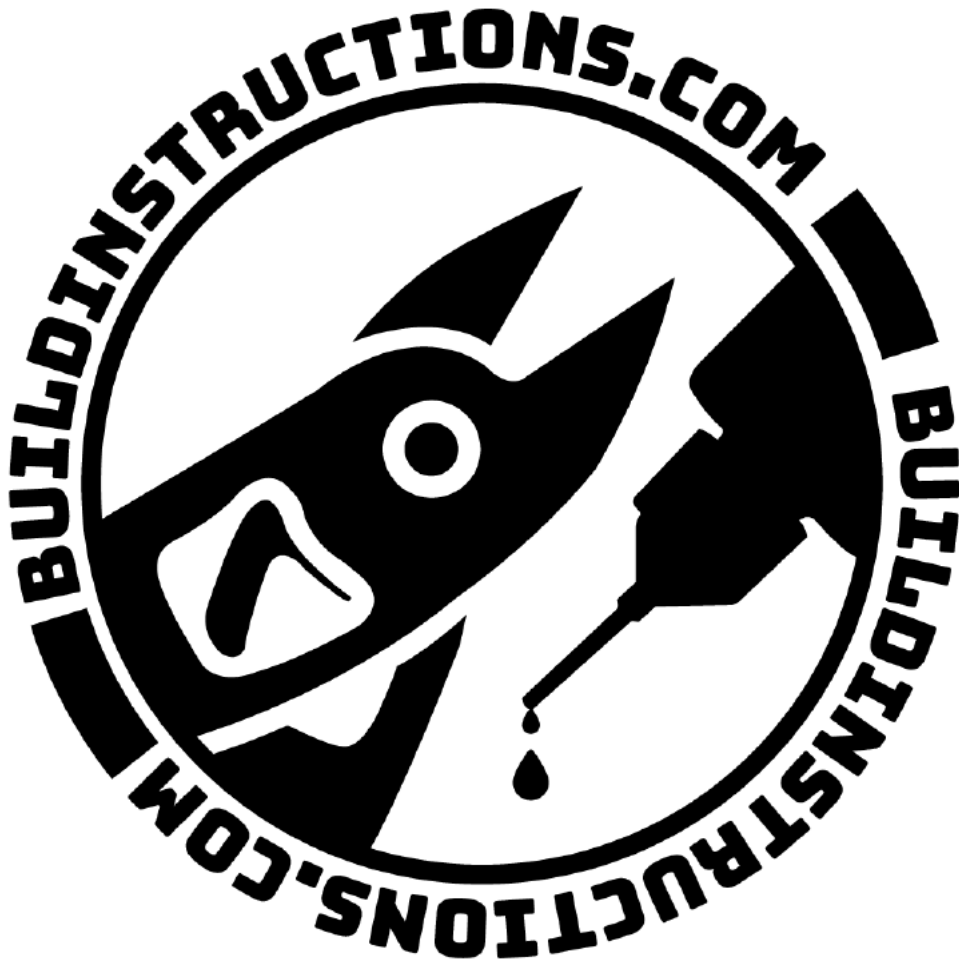




Free Downloads of Build Instructions,
Assembly Booklets & How To Guides

BuildInstructions.com

SKAVEN HELL PIT ABOMINATION ABOMINATION DE MALEFOSSE SKAVEN ABOMINACIÓN DEL POZO INFERNAL SKAVEN

HÖLLENGRUBENBRUT DER SKAVEN ABOMINIO DI POZZO INFERNALE DEGLI SKAVEN スケイブン ヘルピット・アボミネーション

Born of experimentation and the magical mutating effects of warpstone, the Hell Pit Abomination is a living mountain of misshapen flesh, crudely augmented with mechanical bits. A multitude of verminous heads dart out of the lumpen mound of muscle and bone, hissing and snapping at the air with razor-sharp incisors.

Lurching forward in eradicate spasms, the Hell Pit Abomination is a terror in close combat. Rearing up to a towering height, the foul monstrosity smashes down, hitting an enemy battlement like a thunderbolt. Its unnatural metabolism allows the beast to rapidly heal any wounds, regrowing severed limbs or heads – making the Hell Pit Abomination notoriously hard to kill.

Issue des expérimentations et des effets mutagènes de la malepierre, l'Abomination de Malefosse est une montagne vivante de chair difforme à laquelle ont été greffés divers appendices mécaniques. Une multitude de têtes émergent de cette masse de muscles et d'os, faisant claquer leurs mâchoires de crocs acérés.

Se déplaçant en une succession de spasmes et de reptations, l'Abomination de Malefosse est une terreur au combat. Se dressant de toute sa hauteur, cette monstruosité frappe les rangs adverses avec la vitesse et la puissance de la foudre. Son métabolisme surnaturel lui permet de se rétablir de ses blessures et de régénérer ses membres mutilés, la rendant particulièrement difficile à abattre.

Nacida de la experimentación y los efectos de mutación mágica de la Piedra bruja, la Abominación del Pozo infernal es una montaña viviente de carne deformada, burdamente potenciada con elementos mecánicos. Multitud de cabezas asoman entre los entresijos de músculo y hueso, gritando y lanzando dentelladas al aire con sus afilados incisivos.

Abalanzándose mediante espasmos intermitentes, la Abominación del Pozo infernal es un horror en el cuerpo a cuerpo. Incorporándose hasta una altura impresionante, la apesotada monstruosidad se deja caer aplastando las líneas del enemigo como un mazo. Su metabolismo sobrenatural le permite sanar sus heridas rápidamente, regenerando cabezas y miembros corcados, ¡lo que la convierte en un bicho muy duro de pelar!

Die Höllengrubenbrut ist das Produkt gausiger Experimente und des magischen, mutierenden Einflusses von Warpstein, ein lebender Berg misgestalteten, durch grobe mechanische Teile verbesserten Fleisches. Eine Vielzahl von Rattenköpfen schnappt zischend aus diesen Berg aus Muskeln und Knochen hervor und beißt mit rassistisch scharfen Schneidezähnen zu.

Die durch ungleichmäßige Muskelzuckungen vorwärts schwankende Höllengrubenbrut teilt ein fürchterlicher Gegner im Nahkampf. Sie erhebt sich weit über das Getümmel und schlägt dann wie ein Blitz in die gegnerische Schlachtlinie ein. Durch ihren widernatürlichen Stoffwechsel heilt sie Wunden in Sekundenschnelle und kann sogar abgetrennte Gliedmaßen oder Köpfe nachwachsen lassen, was es unglaublich schwer macht, sie zu töten.

Nato da esperimenti e dai magici effetti mutageni della warpietra, l'Abominio di Pozzo Infernale è una montagna vivente di carne contorta, rozzaamente potenziata da pezzi meccanici. Una moltitudine di teste murine spunta dalla massa rigonfia di muscoli e ossa, sibillando e mordendo l'aria con gli incisivi affilati come rasoi.

L'Abominio di Pozzo Infernale è terrificante in corpo a corpo, mentre avanza con spasmi violenti. Raggiungendo altezze notevoli, l'empia mostruosità si abbatte sulla linea da battaglia nemica come un tuono. Il suo metabolismo sovranaturale gli consente di rimarginare velocemente le ferite, rigenerare gli arti o le teste mozzate, dunque è decisamente difficile da uccidere.

Warpstoneを用いて魔法的に変異を生じさせるという、モルダー一族の恐るべき実験の果てに誕生したのが、ヘルピット・アボミネーションだ。この怪物は、ねじくれた巨大な肉塊のごときをもち、そこには草薙や感電、液体ポンプなどの機械部品が移植されている。窟内と骨の塊としら形容でまいたこの巨獣の体からは、鼠の頭が突き出し並び、互に向かって鋭い門歯をガチガチさせたり、身をよじらせたり突き出して鼻を鳴らしたりしている。

ヘルピット・アボミネーションは、不自然な変異をおこなうなら、のたうち回るイモ虫のように動く。そして無数の手足をばたいて、見るも恐ろしい巨体を引きずりながら戦場を移動してゆくのだ。この恐ろしい怪物は、後ろ足で着く立ち上がったかと思うと、落着くように敵戦線を攻撃する。しかもこの数は、強力な再生能力で補いつつ、断たれたままならない。翼や腕を切断されても、傷痕から再び新たな翼や腕が生えてくるのだ。このため、ヘルピット・アボミネーションを倒すことはほとんど不可能に近いといえる。

READ BEFORE ASSEMBLY • LEER ANTES DE MONTAR • À LIRE AVANT ASSEMBLAGE BITTE VOR DEM ZUSAMMENBAU LESEN • LEGGERE PRIMA DI ASSEMBLARE • 組み立て前に読むこと

READ BEFORE ASSEMBLY

Before assembling your model kit, read through these instructions carefully.

To assemble this kit you will need Plastic Glue. A pair of clippers or a sharp modelling knife is required for removing parts from the plastic sprue. Plastic mould lines and injection markings can be removed with the modelling knife.

Citadel Plastic Cutters

Plastic Cutters are ideal for removing components from plastic frames and trimming components. The cutter blades have a slim profile that tapers to 1mm for greater accuracy.

Games Workshop does not recommend this product for use by children under the age of 16 without adult supervision.

Citadel Hobby Knife

The Hobby Knife is designed for cutting and cleaning components. The ergonomic rubber handle gives great control and has been designed to be used in key modelling positions. The knife comes with 12 spare blades to give your tool a long life and ensure you keep it sharp. Games Workshop does not recommend this product for use by children under the age of 18 without adult supervision. Remember to always cut away from your body and fingers.

Citadel Plastic Glue

This glue is perfect for assembling plastic Citadel Miniatures. Plastic Glue is not suitable for use on metal miniatures and should be used in a well ventilated area. Games Workshop does not recommend this product for use by children under the age of 16 without adult supervision. Ensure that the instructions on the glue packaging are followed.

À LIRE AVANT ASSEMBLAGE

Avant d'assembler votre kit, lisez attentivement ces instructions.

Vous aurez besoin de colle plastique pour assembler ce kit. Une paire de pinces coupantes ou un couteau de modélisme vous sera nécessaire pour ôter les éléments de leur grappe plastique. Le couteau de modélisme vous servira également à supprimer les marques d'injection et les lignes de moulage.

Pinces Coupantes pour Plastique Citadel

Les pinces coupantes sont idéales pour ôter les éléments de leur grappe plastique ainsi que pour les ébarber. Leurs mâchoires biseautées s'étirent jusqu'à une largeur d'1mm pour une découpe précise. Games Workshop déconseille l'utilisation de cet outil chez les enfants de moins de 16 ans sans la surveillance d'un adulte.

Couteau de Modélisme Citadel

Le couteau de Modélisme est conçu pour découper et ébarber les éléments. Son manche ergonomique recouvert de latex assure un grand contrôle de vos gestes et a été prévu pour accommoder les positions de découpe les plus communes. Il est fourni avec 12 lames de rechange pour une longévité optimale, lesquelles vous garantiront un outil toujours affûté. Games Workshop déconseille l'utilisation de cet outil chez les enfants de moins de 18 ans sans la surveillance d'un adulte. Effectuez toujours vos découpes dans le sens opposé à vos doigts et à votre corps.

Colle Plastique Citadel

Cette colle est parfaite pour assembler les figurines plastiques Citadel. La colle plastique ne convient toutefois pas aux éléments en métal et doit toujours être utilisée dans une pièce bien ventilée. Games Workshop déconseille l'utilisation de ce matériau chez les enfants de moins de 16 ans sans la surveillance d'un adulte. Respectez les précautions d'emploi.

LEER ANTES DE MONTAR

Lee atentamente estas instrucciones antes de empezar a montar esta miniatura.

Necesitará un adhesivo de plástico para montar esta miniatura. Para separar las piezas de la matriz necesitará unas tenacillas o una cuchilla de modelismo. Las marcas y líneas de molde pueden retirarse con ayuda de una cuchilla de modelismo.

Tenacillas de plástico Citadel

Las Tenacillas de plástico son ideales para separar los componentes de las matrices de plástico y recortar los componentes. Las hojas de corte tienen un perfil de 1mm que permite una gran precisión. Games Workshop no recomienda que niños menores de 16 años las utilicen sin supervisión de un adulto.

Cuchilla de modelismo Citadel

La Cuchilla de modelismo está diseñada para cortar y pulir componentes. Su mango de goma ergonómico ofrece un gran control y se ha diseñado para facilitar las tareas de modelismo más importantes. La cuchilla incluye 12 hojas de recambio que le aseguran a esta herramienta una larga vida útil y un perfil siempre afilado. Games Workshop no recomienda que niños menores de 18 años la utilicen sin supervisión de un adulto. Asegúrese de cortar siempre en dirección contraria a tu cuerpo y dedos.

Pegamento de plástico Citadel

Este pegamento es perfecto para montar miniaturas Citadel de plástico. El pegamento de plástico no sirve para las miniaturas de metal, y debe utilizarse en un espacio bien ventilado. Games Workshop no recomienda que niños menores de 16 años lo utilicen sin supervisión de un adulto. Asegúrese de seguir las instrucciones del empaquetado del pegamento.

BITTE VOR DEM ZUSAMMENBAU LESEN

Bitte lies dir diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor du mit dem Zusammenbau beginnst.

Für den Zusammenbau dieses Bausatzes benötigst du Kunststoffkleber. Die Einzelteile lassen sich am besten mit einem Kunststoffschneider oder einem scharfen Bastelmesser aus den Gussrahmen entfernen. Auch für die Beseitigung von Gussresten und -graten empfehlen wir ein Bastelmesser.

Citadel-Kunststoffschnitzer

Kunststoffschnitzer eignen sich ideal für das Entfernen von Einzelteilen aus Kunststoff-Gussrahmen und das anschließende Säubern der Teile. Das Klingensprofil verläuft sich auf 1 mm, was große Schneidegenauigkeit garantiert. Games Workshop empfiehlt die Verwendung dieses Produkts für Kinder unter 16 Jahren nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen.

Citadel-Bastelmesser

Das Bastelmesser dient dazu, Einzelteile zu schneiden und zu säubern. Der ergonomische Gummigriff garantiert eine sichere Handhabung und wurde für komplexe Modellbauarbeiten entwickelt. Für eine lange Haltbarkeit und dauerhafte Schärfe wird das Messer mit 12 Ersatzklingen geliefert. Games Workshop empfiehlt die Verwendung dieses Produkts für Kinder unter 18 Jahren nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen. Denk daran, immer von Körper und Fingern weg zu schneiden.

Citadel-Kunststoffkleber

Dieser Klebstoff wurde für das Zusammenkleben von Citadel-Miniaturen entworfen. Er eignet sich nicht für Metall-Miniaturen und sollte nur in gut belüfteten Räumen verwendet werden. Games Workshop empfiehlt die Verwendung dieses Produkts für Kinder unter 16 Jahren nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen. Bitte lies und befolge die Anweisungen auf der Verpackung des Klebstoffs.

LEGGERE PRIMA DI ASSEMBLARE

Leggi attentamente queste istruzioni prima di assemblare il kit.

Per assemblare questo kit hai bisogno della colla per plastica. È necessario usare un paio di tronchesine o una taglierina da modellismo affilata per rimuovere i componenti dallo sprue di plastica. Le linee e gli sfoghi di fusione possono essere rimossi usando la taglierina da modellismo.

Tronchesine Citadel

Le tronchesine sono perfette per rimuovere i componenti dagli sprue di plastica e per ripulirli. Le sue lame hanno un profilo sottile che si restringe fino ad 1mm per una maggiore precisione. Games Workshop sconsiglia l'utilizzo di questo prodotto da parte dei minori di 16 anni senza la supervisione di un adulto.

Taglierina da modellismo Citadel

La taglierina da modellismo è pensata per tagliare e pulire i componenti. Il manico ergonomico di gomma ti permette di avere maggiore controllo ed è stato progettato per usarla in posizioni modellistiche chiave. La taglierina è corredata di 12 lame di scorta per rendere l'attrezzo di lunga durata e assicurare che sia sempre affilato. Games Workshop sconsiglia l'utilizzo di questo prodotto da parte dei minori di 18 anni senza la supervisione di un adulto. Ricorda di tagliare sempre in direzione opposta al corpo e alle dita.

Colla per plastica Citadel

Questa colla è perfetta per assemblare le miniature di plastica Citadel. La Colla per plastica non è adatta per incollare i modelli di metallo e deve essere usata in un ambiente ben ventilato. Games Workshop sconsiglia l'utilizzo di questo prodotto da parte dei minori di 16 anni senza la supervisione di un adulto. Accertati di seguire le istruzioni presenti sulla confezione.

組み立て前に読むこと

ミニチュアを組み立てる前に、この組み立て解説書をよく読んでください。このミニチュアを組み立てるには、プラ用セメントが必要です。ランナーからパーツを切り離すにはニッパーかホビーナイフを使ってください。パーツを切り離したところに残る部分(ゲート部)やバーテイングラインは、ホビーナイフをこまめに当ててはキレイになるぞ。

ニッパー・ニッパー

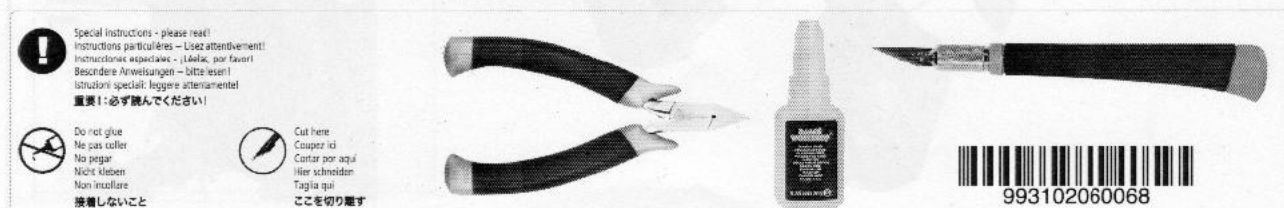
ニッパーとは、プラパーツをランナーから切り離したり、ゲート部をキレイにするうえで役立つツールだ。スリムなデザインと急傾斜のブレードを持つニッパー・ニッパーは、精密な切り離し作業に最適である。君が16才未満の場合、保護者による監督のもとで使うこと。

シタデル・ホビーナイフ

ホビーナイフは、パーツの切り離しとクリーニングで活躍する。シタデル・ホビーナイフは、人間工学にのっとった特製グリップのおかげで、使いやすく、握りにくい。12枚のスペア刃もセットされているので、いつでも切れ味バツンだ。君が18才未満の場合、保護者による監督のもとで使うこと。ナイフでパーツを切る時は、刃が自分の側を向かないように注意。

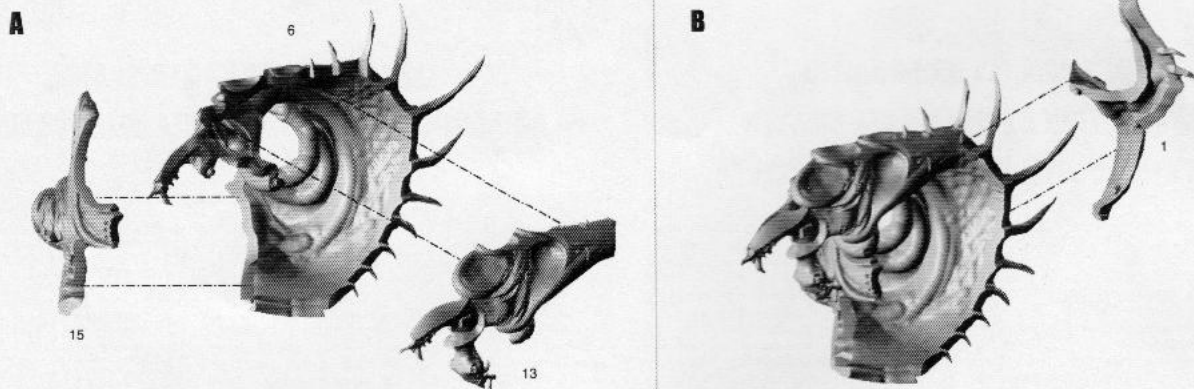
シタデル・プラ用セメント

プラ製シタデルミニチュアを組み立てるために特別に開発された、最高品質のプラ用接着剤だ。なお、メタルパーツを接着することはできないので注意。取扱説明をよく読み、換気のよい場所で、正しく使うこと。君が16才未満なら、保護者による監督のもとで使うこと。



1

UPPER FRONT BODY ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DU BUSTE • MONTAJE DE LA PARTE FRONTAL SUPERIOR DEL CUERPO
ZUSAMMENBAU DES OBERKÖRPER • ASSEMBLAGGIO DELLA PARTE SUPERIORE DEL CORPO FRONTALE • 上半身前面の組み立て



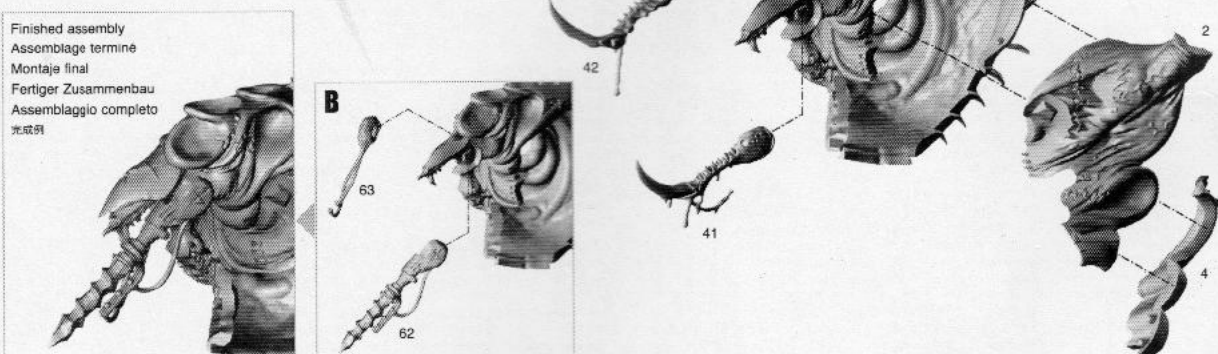
2

JAW, HEAD PIECES & BODY ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DU BUSTE; DE LA TÊTE ET DE LA MÂCHOIRE
MONTAJE DE LA MANDÍBULA, LAS PIEZAS DE LA CABEZA Y EL CUERPO • ZUSAMMENBAU VON KIEFER, KOPFTEILEN & OBERKÖRPER
ASSEMBLAGGIO DEI COMPONENTI DI TESTA, MANDIBOLA E CORPO • アゴ、頭部パーツ、胴体の組み立て

!

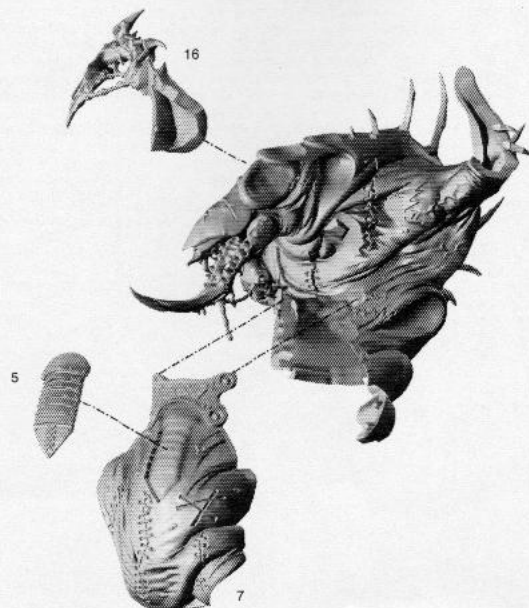
Choose pair A or B
Choisir paire A ou B
Elige el par A o el B
Wähle Paar A oder Paar B
Scegli la coppia A o B
A同士の組み合わせがB同士の組み合わせのどちらかを選択。

Finished assembly
Assemblage terminé
Montaje final
Fertiger Zusammenbau
Assemblaggio completo
完成例



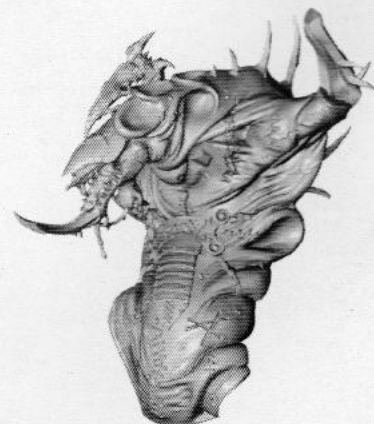
3

BELLY & RIGHT ARM ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DU VENTRE ET DU BRAS DROIT • MONTAJE DE LA TRIPA Y EL BRAZO DERECHO
ZUSAMMENBAU VON BAUCH & RECHTEM ARM • ASSEMBLAGGIO DI STOMACO E BRACCIO DESTRO • 腹部と右腕の組み立て



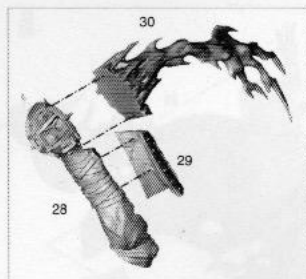
Finished assembly
Assemblage terminé
Montaje final

Fertiger Zusammenbau
Assemblaggio completo
完成例

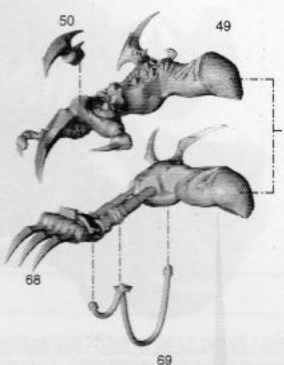


4

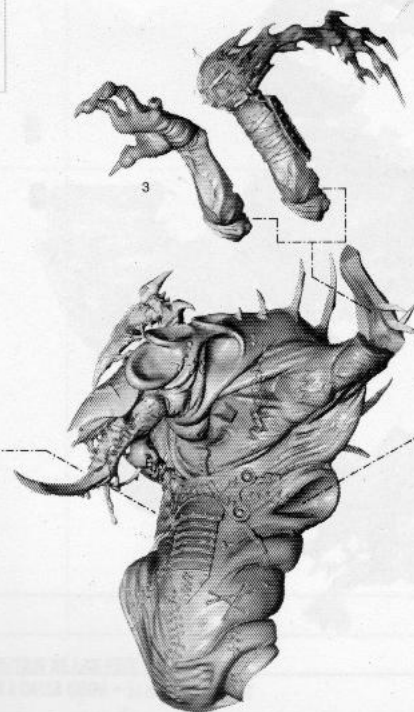
ARM ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DES BRAS • MONTAJE DE LOS BRAZOS • ZUSAMMENBAU DER ARME • ASSEMBLAGGIO DEL BRACCIO • 腕の組み立て



Choice of arms
Choix de bras
Brazos opcionales
Wähle einen Arm
Scelta di braccia
どちらかの腕を選択



Choice of arms
Choix de bras
Brazos opcionales
Wähle einen Arm
Scelta di braccia
どちらかの腕を選択



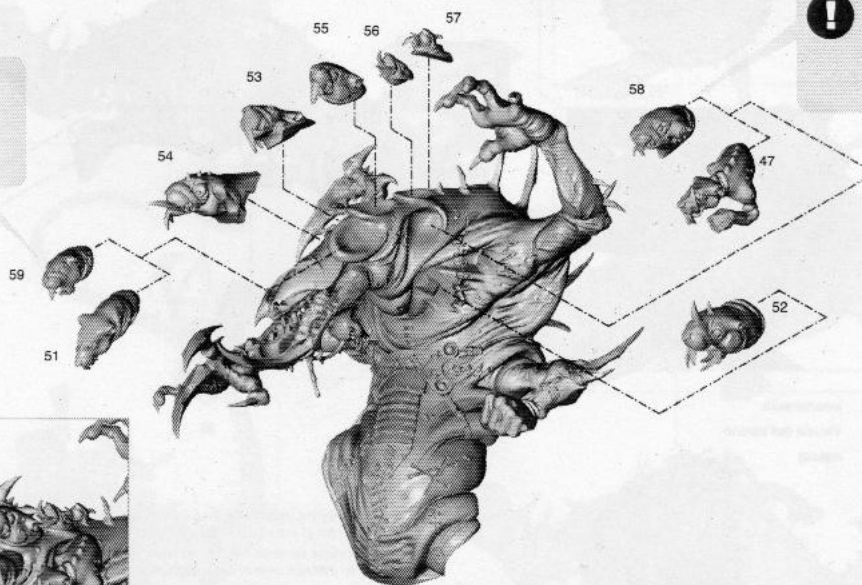
Choice of arms
Choix de bras
Brazos opcionales
Wähle einen Arm
Scelta di braccia
どちらかの腕を選択

5

ATTACH HEADS • COLLAGE DES TÊTES • PEGA LAS CABEZAS • BRING KÖPFE AN • ASSEMBLAGGIO DELLE TESTE • 頭部の取り付け

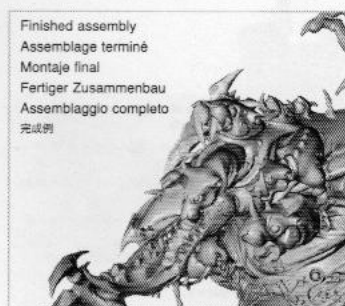


Choice of heads
Choix de têtes
Cabezas opcionales
Wähle einen Kopf
Scelta di teste
どちらかの頭部を選択



Choice of heads
Choix de têtes
Cabezas opcionales
Wähle einen Kopf
Scelta di teste
どちらかの頭部を選択

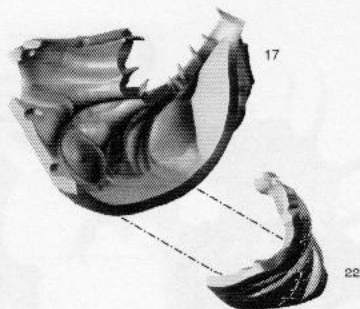
Finished assembly
Assemblage terminé
Montaje final
Fertiger Zusammenbau
Assemblaggio completo
完成例



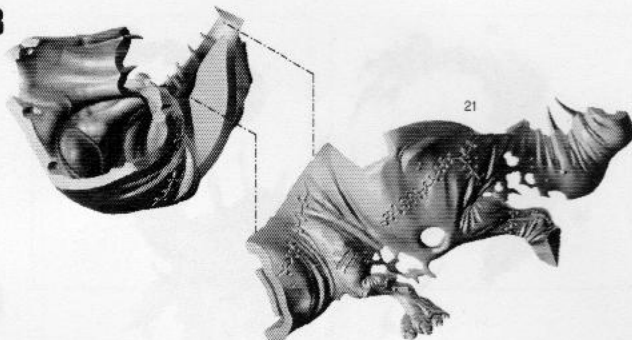
6

LOWER BODY ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DU CORPS INFÉRIEUR • MONTAJE DE LA PARTE INFERIOR DEL CUERPO
ZUSAMMENBAU DES UNTERLEIBS • ASSEMBLAGGIO DELLA PARTE INFERIORE DEL CORPO • 下半身の組み立て

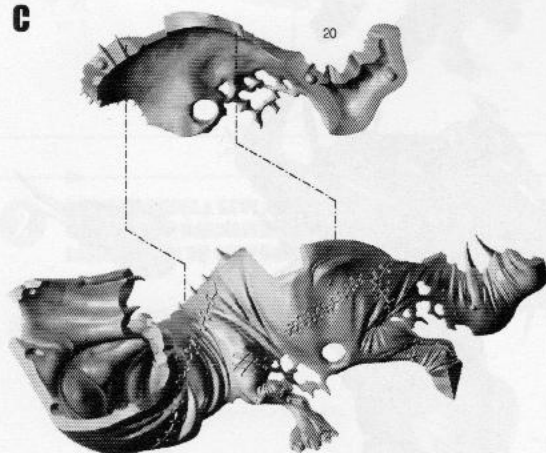
A



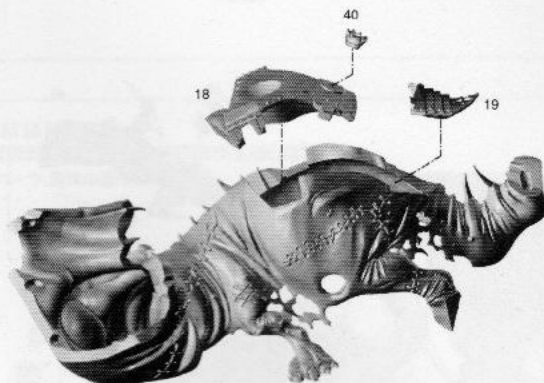
B



C



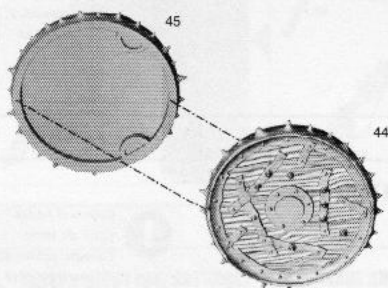
D



7

WHEEL & ENGINE BRACE ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DE LA ROUE & DE SON ESSIEU • MONTAJE DE LA RUEDA Y LAS ABRAZADERAS DEL MOTOR
ZUSAMMENBAU VON RAD & MASCHINENHALTERUNG • ASSEMBLAGGIO DELLA STRUTTURA DELLA RUOTA E DEL MOTORE • 車輪とエンジン支持具の組み立て

A



Underside view
Vue inférieure
Visión desde abajo
Fertiger Zusammenbau
Visuale dal basso
下から見た図



Inside view

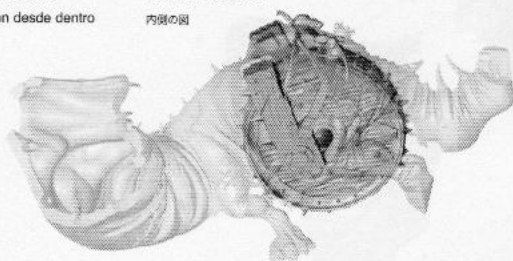
Vue intérieure

Visión desde dentro

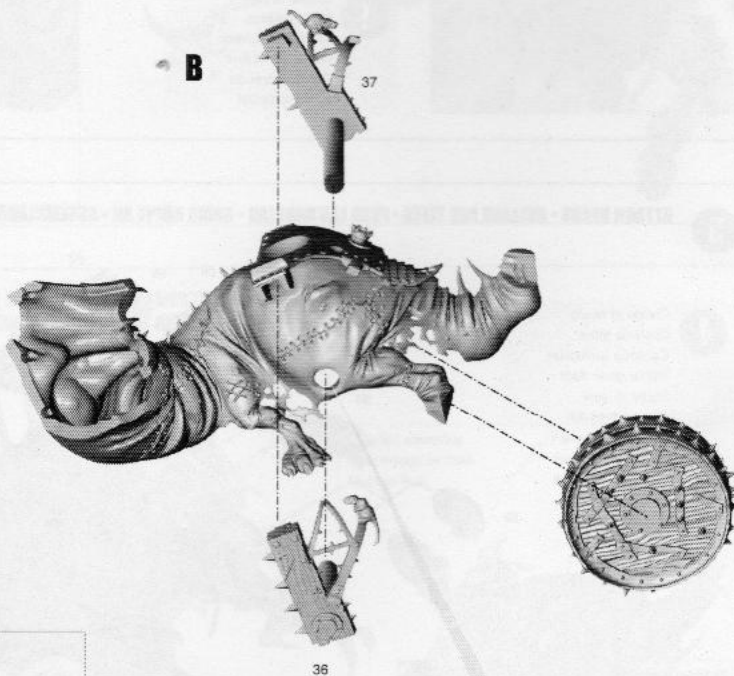
Innenansicht

Visuale dell'interno

内側の図



B



!

Insert the wheel axle through the holes on the side of the figure and connect with the centre of the wheel when the wheel is inserted into the lower body.

Insérez les axes de roue dans les flancs de la créature avant de les connecter à la roue en insérant celle-ci dans le corps inférieur.

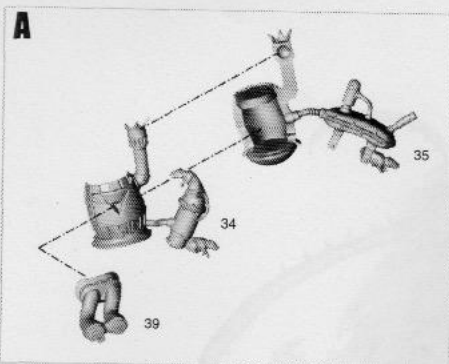
Inserta el eje de la rueda a través de los huecos en el costado de la miniatura y conéctalo con el centro de la rueda después de insertarla en la parte inferior del cuerpo.

Führe die Radachse durch die Löcher in den Seiten des Modells ein und verbinde sie mit der Radnabe, wenn das Rad in den Unterleib eingesetzt wird.

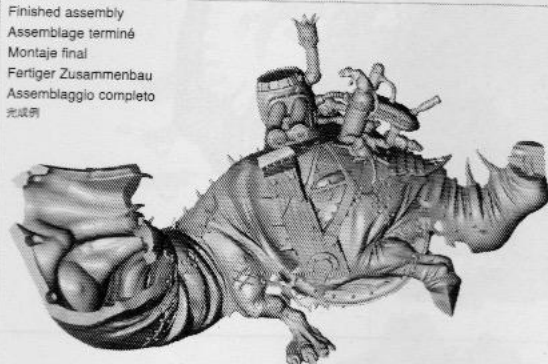
Inserisci l'asse della ruota nei fori sul fianco del modello e uniscilo al centro della ruota quando quest'ultima viene posizionata nella parte inferiore del corpo.

車輪をミニチュアの側面にある穴に通し、下半身に挿入した車輪の中心と接続させる。

8 ENGINE ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DU MOTEUR • MONTAJE DEL MOTOR
ZUSAMMENBAU DER MASCHINE • ASSEMBLAGGIO DEL MOTORE • エンジンの組み立て



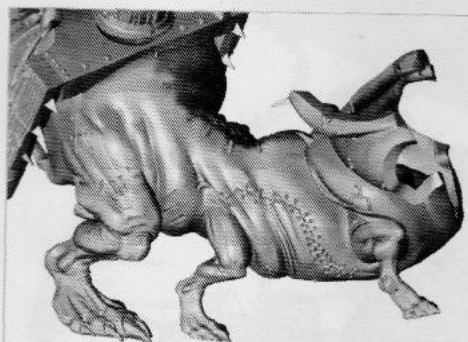
Finished assembly
Assemblage terminé
Montaje final
Fertiger Zusammenbau
Assemblaggio completo
完成例



B



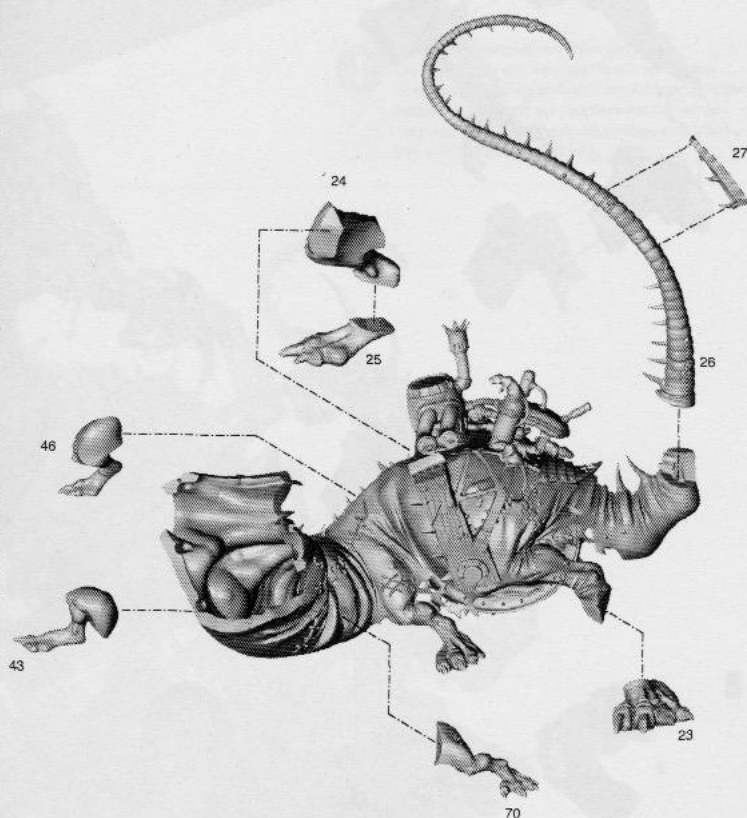
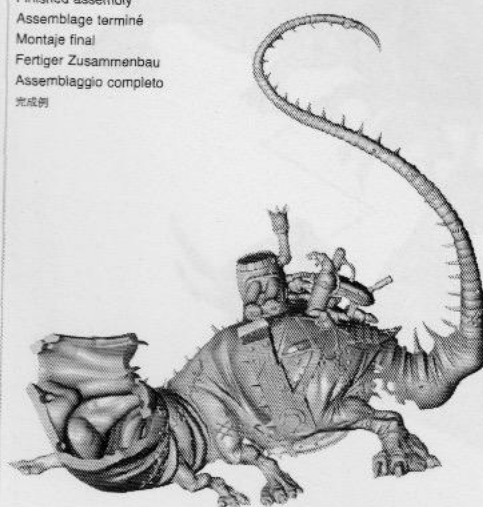
9 FEET AND TAIL ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DES PIEDS ET DE LA QUEUE • MONTAJE DE LOS PIES Y LA COLA
ZUSAMMENBAU VON FÜSSEN & SCHWANZ • ASSEMBLAGGIO DELLE ZAMPE E DELLA CODA • 足と尾の組み立て



Rear leg view
Vue des pattes arrière
Visión de las patas posteriores

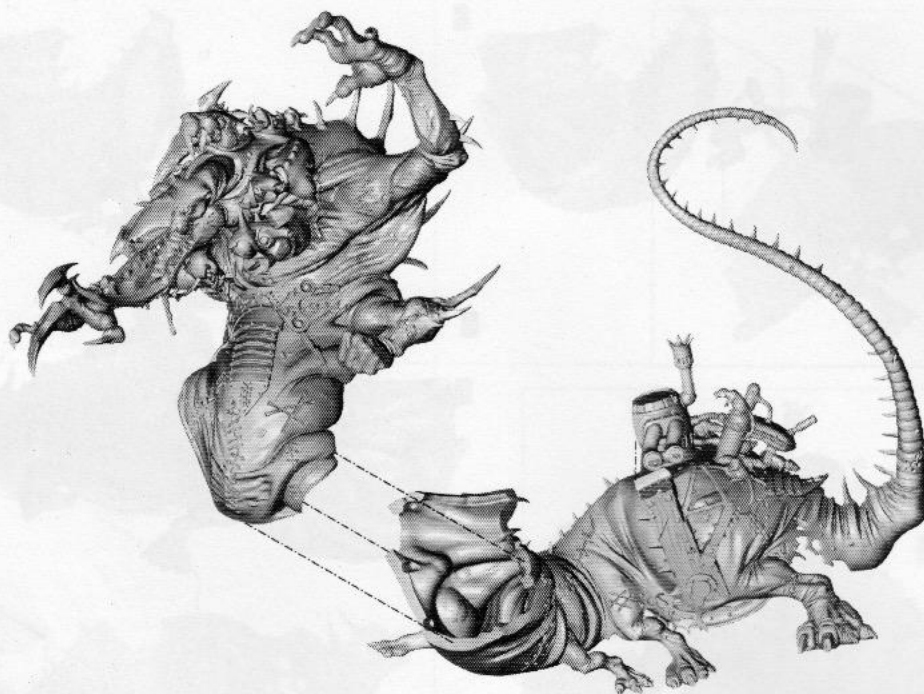
Rückansicht
Visuale delle zampe posteriori
後面の図

Finished assembly
Assemblage terminé
Montaje final
Fertiger Zusammenbau
Assemblaggio completo
完成例



10

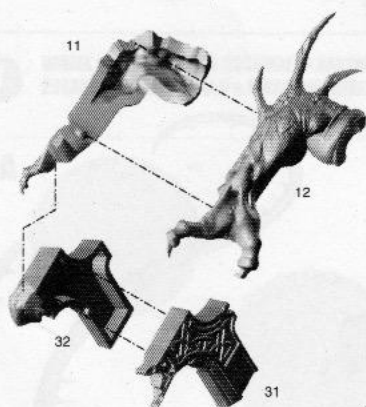
FRONT & BACK BODY ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DES CORPS INFÉRIEUR & SUPÉRIEUR • MONTAJE DEL FRONTAL Y LA ESPALDA DEL CUERPO
ZUSAMMENBAU VON OBERKÖRPER & UNTERLEIB • ASSEMBLAGGIO DEL CORPO FRONTALE E POSTERIORE • 上半身と下半身の組み立て



11

FRONT LEGS ASSEMBLY • ASSEMBLAGE DES PATTES AVANT • MONTAJE DE LAS PIERNAS DE DELANTE
ZUSAMMENBAU DER VORDERBEINE • ASSEMBLAGGIO DELLE ZAMPE ANTERIORI • 前脚の組み立て

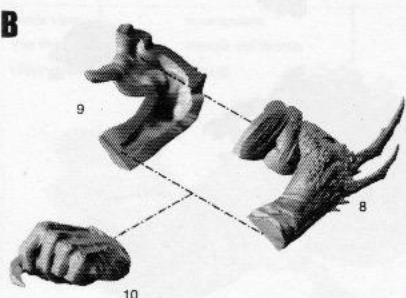
A



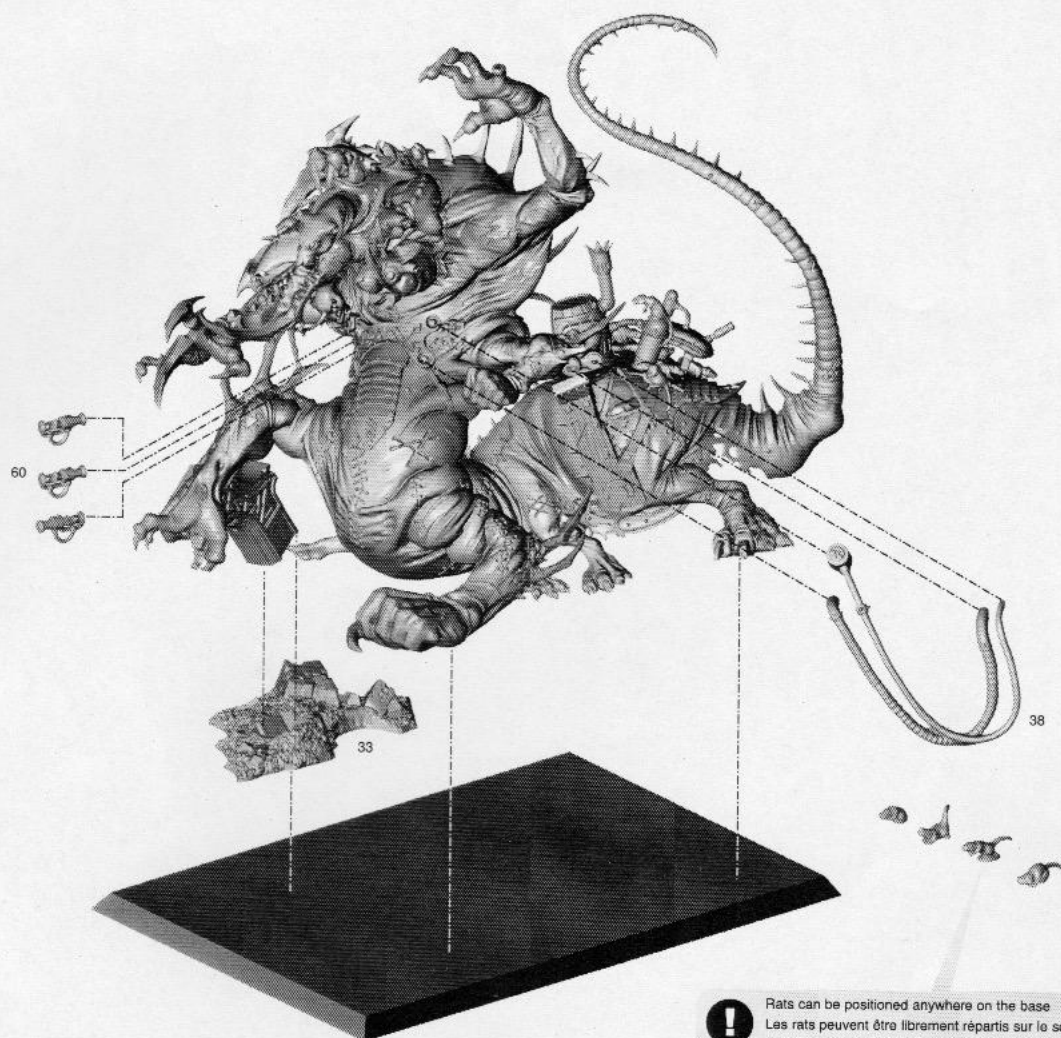
A



B



B



Rats can be positioned anywhere on the base
 Les rats peuvent être librement répartis sur le socle
 Se pueden colocar las ratas en cualquier lugar de la base
 Ratten können überall auf dem Base platziert werden
 I ratti possono essere posizionati ovunque sulla basetta
 ラットはベースの好きなところに配置できる。

Finished assembly
 Assemblage terminé
 Montage final
 Fertiger Zusammenbau
 Assemblaggio completo
 完成例



